

Číslo smlouvy MŽP: 150261

Číslo smlouvy ČT: 1074564/562

ČESKÁ TELEVIZE

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383 (je plátcem DPH)

Kavčí hory

140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., nezapisuje se do Obchodního rejstříku

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. účtu: 1540252/0800

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

(dále jen „Česká televize“ nebo „ČT“)
na straně jedné

a

ČESKÁ REPUBLIKA – MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

IČO: 00164801

Vršovická 1442/65

100 10 Praha 10

zřízená zákonem č. 2/1969 Sb., nezapisuje se do Obchodního rejstříku

bankovní spojení: ČNB Praha 1, č. účtu: 19-7628001/0710

zastoupená: Ing. Vladislavem Smržem, náměstkem pro řízení sekce politiky životního prostředí a mezinárodních vztahů

(dále jen „MŽP“)
na straně druhé

(ČT a MŽP jednotlivě také „smluvní strana“ a společně též jako „smluvní strany“)

uzavírají tuto

KOPRODUKČNÍ SMLOUVU

Článek 1

Předmět smlouvy a prohlášení smluvních stran

Předmětem této smlouvy je stanovení práv a povinností smluvních stran při společné výrobě zvukově obrazového záznamu audiovizuálních děl – 8 dílů dokumentárního cyklu a 6 dílů série spotů se společným pracovním názvem:

„Zahrádka, krajina domova“

a stanovení podílů na příjmech docílených užitím těchto audiovizuálních děl.

Tato smlouva je uzavírána na základě využití obecné výjimky z působnosti zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o veřejných zakázkách“), dle § 18 odst. 2 písm. d) zákona o veřejných zakázkách, neboť se jedná o veřejné zakázky zadávané veřejným zadavatelem, spočívající v nabývání, přípravě, výrobě nebo společné výrobě programového obsahu určeného pro vysílání nebo distribuci.

Pro potřeby této smlouvy se společnou výrobou rozumí společná činnost ČT a MŽP (případně dalších koproducentů, dle okolností) směřující k pořízení prvotního záznamu audiovizuálního díla (dále jen „AVD“) ve smyslu § 63 odst. 3 zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „AZ“). Ustanovení této smlouvy nemají vliv na postavení ČT a MŽP ve vztahu k režisérovi díla, výkonným umělcům a autorům děl audiovizuálně užitých. Ve vztahu k těmto osobám jsou MŽP a ČT spolupřířizovateli záznamu AVD.

MŽP je ministerstvem dle zákona č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev, ve znění pozdějších předpisů, resp. organizační složkou státu dle zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, a prohlašuje, že je oprávněno uzavřít tuto smlouvu a zavazovat se v rozsahu této smlouvy. MŽP dále prohlašuje, že při plnění této smlouvy nevykonává ekonomickou činnost ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).

ČT je právnickou osobou, která je provozovatelem televizního vysílání na základě zák. č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s uvedeným zákonem poskytuje službu veřejnosti v oblasti tvorby a šíření televizních programů, poskytování dalšího multimediálního obsahu a doplňkových služeb.

Pro potřeby této smlouvy se termínem Cyklus rozumí série audiovizuálních děl – televizní dokumentární cyklus v počtu 8 (osmi) dílů s bližší specifikací uvedenou v čl. 2 této smlouvy (dále jen „Cyklus“).

Pro potřeby této smlouvy se termínem Série rozumí série krátkých audiovizuálních děl, které jsou určeny k představení české krajiny, chráněných krajinných oblastí a soutěže Cena české krajiny v počtu 6 (šesti) dílů s bližší specifikací uvedenou v čl. 2 této smlouvy (dále jen „Série“). Série bude vytvořena ze zdrojového materiálu pořízeného při natáčení Cyklu.

Pro potřeby této smlouvy se termínem AVD rozumí Cyklus i Série společně, ledaže z některých ustanovení vyplývá, že se vztahují jen na Cyklus nebo jen na Série.

Článek 2 **Specifikace AVD**

2.1. Základní údaje:

- Autor scénáře: Petr Krejčí,
- Režisér: Petr Krejčí,
- Kameraman: Michal Matuška,
- Dramaturg / kreativní producent za ČT: Milan Vacek / Petr Kubica,
- Počet dílů Cyklu: 8,
- Plánovaná stopáž jednoho dílu Cyklu: 26 min,
- Počet dílů Série: 6,
- Plánovaná stopáž jednoho dílu Série: 1 min,
- Výrobní technologie: HD 1080p50, HD 1080i50,
- Finální nosič: XD Cam,

- Zdroje zvukově obrazových záznamů užitých v AVD (dále jen „archivy“): soukromé; rozsah použitých archivů: max. 20 % plánované stopáže z celkového objemu.
- 2.2. Cyklus bude vyroben podle námětu schváleného ČT a MŽP a Série bude vyrobena podle seznamu témat schválených ČT a MŽP (dále jen „Seznam témat“). Námět Cyklu a Seznam témat Série tvoří přílohu této smlouvy. Změny v námětu Cyklu a Seznamu témat Série lze činit pouze po dohodě obou smluvních stran, přičemž smluvní strany výslovně souhlasí, že takovou dohodu lze uzavřít i prostřednictvím e-mailové komunikace a ust. čl. 14 odst. 14.6 této smlouvy se v takovém případě nepoužije.
- 2.3. AVD bude vyrobeno podle rozpočtu schváleného smluvními stranami.
- 2.4. Na výrobě AVD se smluvní strany podílejí podle následujících ustanovení této smlouvy.

Článek 3

Realizace výroby AVD a schvalování

- 3.1. Zajištěním výroby AVD podle schváleného námětu Cyklu, resp. Seznamu témat Série, za respektování vzájemně schválených finančních limitů a v termínech dle časového harmonogramu, schválených oběma smluvními stranami, je pověřena ČT, s výjimkou plnění a služeb dle čl. 5 odst. 5.2 smlouvy, které je pro výrobu AVD povinno zajistit MŽP.
- 3.2. Termíny realizace (časový harmonogram) – Cyklus:
- Přípravné práce: prosinec 2014 – únor 2015,
 - Natáčení AVD: březen 2015 – listopad 2015,
 - Dokončovací práce AVD: průběžně od července 2015 do dubna 2016,
 - Předložení offline stříhu MŽP: Díly 1 – 7 do 28. prosince 2015; Díl 8 do 15. ledna 2016,
 - Schvalovací projekce definitivní verze každého dílu Cyklu v ČT: průběžně, nejpozději však 10 dnů před vysláním příslušného dílu Cyklu,
 - Předpokládaný termín vysílání: nejdříve od 1. dubna 2016.
- Termíny realizace (časový harmonogram) – Série:
- Přípravné práce: prosinec 2015 – únor 2016,
 - Natáčení: není; bude použit materiál natočený pro Cyklus,
 - Dokončovací práce AVD: průběžně od února 2016 do března 2016,
 - Předložení offline stříhu MŽP: do 29. února 2016,
 - Schvalovací projekce definitivní verze každého dílu Série v ČT: průběžně, nejpozději však 10 dnů před vysláním příslušného dílu Série,
 - Předpokládaný termín vysílání Série: v době od dubna 2016 do června 2016; premiéra na ČT2 v časovém pásmu 18:00 – 20:00 hod, automatická repríza na ČT2 dle možností ČT; vysílání bude realizováno v pracovní dny s výjimkou státních svátků.
- 3.3. Smluvní strany se dohodly, že se MŽP může vyjadřovat k následujícím fázím výroby AVD:
- offline stříh s pracovně namluveným komentářem,
 - definitivní verze AVD (v rámci této fáze výroby AVD mohou být připomínkovány zejm. titulky, zvukový mix, použité výtvarné, grafické či trikové prvky vyrobené při online stříhu; nebude možné připomínkovat skutečnosti již předvedené

a připomínkové v předchozí fázi výroby AVD offline stříhu, zejm. obsah jednotlivých dílů AVD).

MŽP může v průběhu uvedených fází výroby vznášet připomínky, a pokud půjde o připomínky v souladu se schválenými tématy AVD, v souladu s odst. 3.4 tohoto článku a dalšími obecně závaznými právními předpisy a budou-li takové připomínky důvodné, Česká televize je zohlední.

- 3.4. MŽP je oprávněno uplatnit své připomínky dle předchozího odstavce:
- do pěti (5) pracovních dnů v případě fáze offline stříh s komentářem od předložení uvedené fáze výroby AVD,
 - do pěti (5) pracovních dnů v případě definitivní verze AVD od předložení uvedené fáze výroby AVD.
- 3.5. Při neshodě smluvních stran ve věci zohlednění připomínek týkajících se uměleckého a autorského ztvárnění rozhoduje v souladu s tvůrčí svobodou a úspěšným naplňováním veřejné služby v oblasti tvorby programu ČT společně s režisérem AVD, avšak za podmínky, že musí být dodrženy námět Cyklu a Seznam témat Série schválené ČT a MŽP.
- 3.6. Česká televize nebude při výrobě AVD brát zřetel na takové připomínky MŽP, které by ohrožovaly její poslání a nestrannost a nezávislost a byly zejména v rozporu s ustanoveními zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, s ustanoveními Kodexu České televize, který stanoví zásady naplňování veřejné služby v oblasti televizního vysílání, s jehož zněním bylo MŽP před podpisem této smlouvy prokazatelně seznámen, dále s ustanoveními zák. č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů (a to zejména z hlediska zařazení AVD do vysílání před 22.00 hod, tj. obsah AVD nesmí ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých) a dále ustanoveními zejm. § 32 odst. 1 písm. c), d), e), f) a i) cit. zákona a ustanoveními týkajícími se obchodních sdělení (§ 48, § 52, § 53 a § 53a cit. zákona) a zákona č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, a to zejména ustanoveními týkajícími se audiovizuálních obchodních sdělení, jakož i dalších obecně závazných právních předpisů.

Článek 4 **Rozpočet AVD**

- 4.1. Celkový rozpočet nákladů na výrobu AVD je:

7.236.137,- Kč

(slovy: sedmmilionůdvěstětřicetšesttisícstotřicet sedm korun českých),

ČT je v plné výši odpovědná za jakékoli případné překročení tohoto rozpočtu, s výjimkou jeho překročení z důvodů vyšší moci nebo z důvodů prokazatelně způsobených nebo předem schválených druhou smluvní stranou a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit.

Poměr koprodukčních vkladů:

- ČT se podílí na plnění této smlouvy koprodukčním vkladem ve výši 72,36 %, tj. celkem 5.236.137,- Kč peněžitého a věcného plnění dle rozpočtu AVD;
- MŽP se podílí na plnění této smlouvy koprodukčním vkladem ve výši 27,64 %, tj. celkem 2.000.000,- Kč peněžitého plnění splatného dle odst. 4.3 tohoto článku.

- 4.2. MŽP uhradí na bankovní účet ČT koprodukční vklad – peněžité plnění ve výši 2.000.000,- Kč v následujících splátkách na základě dílčích faktur takto:
- 1.A Splátka 100.000,- Kč po akceptaci každého dílu Cyklu (díly 1 – 8) ve fázi offline stříhu s pracovně namluveným komentářem dle čl. 3 této smlouvy se splatností 30 dnů od doručení faktury.
Celkem za všechny díly: 800 000,- Kč.
 - 1.B Splátka 15.000,- Kč po akceptaci každého dílu Série (díly 1 – 6) ve fázi offline stříhu s pracovně namluveným komentářem dle čl. 3 této smlouvy se splatností 30 dnů od doručení faktury.
Celkem za všechny díly: 90.000,- Kč.
 - 2.A Splátka 100.000,- Kč po akceptaci každého dílu Cyklu (díl 1 – 8) ve fázi definitivní verze AVD dle čl. 3 této smlouvy se splatností 30 dnů od doručení faktury od doručení faktury.
Celkem za všechny díly: 800.000,- Kč.
 - 2.B Splátka 15.000,- Kč po akceptaci každého dílu Série (díl 1 – 6) ve fázi definitivní verze AVD dle čl. 3 této smlouvy se splatností 30 dnů od doručení faktury od doručení faktury.
Celkem za všechny díly: 90.000,- Kč.
 - 3. Splátka 220.000,- Kč po předání materiálů k AVD dle čl. 10 smlouvy se splatností 30 dnů od doručení faktury.
- 4.3. Splátky budou MŽP hrazeny v termínech uvedených v této smlouvě na bankovní účet ČT uvedený v této smlouvě a ČT je povinna vést oddělenou evidenci uhrazených splátek.
- 4.4. Koprodukční vklad představuje peněžitý příspěvek, poskytnutý MŽP ČT za účelem vytvoření společného AVD. Z tohoto důvodu se nejedná o zdanitelné plnění a není tedy předmětem DPH.
- 4.5. Splátky budou hrazeny na základě faktur doručených ČT MŽP bezhotovostním převodem v české měně.
- 4.6. Faktura bude obsahovat náležitosti účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů (jedná se především o označení faktury a její číslo, obchodní firmu/název, sídlo a IČO MŽP a ČT, předmět smlouvy, bankovní spojení, fakturovanou částku) a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“). Faktura bude označena číslem smlouvy z Centrální evidence smluv MŽP (viz také záhlaví této Smlouvy).
- 4.7. Faktura bude zaslána vždy ve dvou vyhotoveních na adresu MŽP ve tvaru: Ministerstvo životního prostředí, samostatné oddělení tiskové a PR, Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10.
- 4.8. MŽP je oprávněno vrátit fakturu do konce doby splatnosti, pokud bude obsahovat nesprávné náležitosti či údaje nebo pokud požadované náležitosti a údaje nebude obsahovat vůbec. V takovém případě se doba splatnosti zastavuje a nová doba splatnosti počíná běžet ode dne doručení opravené nebo doplněné faktury MŽP. MŽP není v takovém případě v prodlení.

Článek 5

Závazky smluvních stran při výrobě

- 5.1. Závazky ČT při výrobě: ČT zajistí a uhradí veškeré náklady spojené s výrobou AVD, a to včetně těch, které jsou kryty finančním plněním poskytnutým MŽP



dle čl. 4. odst. 4.3 této smlouvy, s výjimkou plnění MŽP dle odst. 5.3 tohoto článku. Dále případně poskytne archivy, k nimž ČT vykonává práva výrobce podle § 79 AZ.

- 5.2. MŽP bere na vědomí a souhlasí, že Cyklus může obsahovat obchodní sdělení v souladu s platnou legislativou, neboť ČT uzavře pro dofinancování svého koprodukčního vkladu smlouvy o zařazení obchodního sdělení do Cyklu nebo takové smlouvy ke dni uzavření této smlouvy již uzavřela. Smluvní strany se dále dohodly, že Série nesmí obsahovat obchodní sdělení.
- 5.3. Závazky MŽP při výrobě:
- MŽP poskytne pro výrobu AVD peněžitě plnění v souladu s čl. 4 odst. 4.3 smlouvy,
 - MŽP poskytne na vyžádání:
 - odborné konzultanty pro konzultace během celé realizace AVD, a to na své náklady,
 - povolení a volný vstup natáčecího štábu ČT do lokalit národních parků, chráněných krajinných oblastí a rezervací na území České republiky, a to dle dohody s ČT a režisérem AVD.

Článek 6

Zajištění práv autorů, výkonných umělců a jiných osob

- 6.1. Není-li níže uvedeno jinak, strana pověřená výrobou AVD se zavazuje zajistit uzavření smluv o pořízení prvotního záznamu audiovizuálního díla a zařazení autorských děl, uměleckých výkonů a jiných předmětů ochrany podle autorského zákona do AVD podle ustanovení § 63 a 64 AZ s režisérem, jakož i autory děl audiovizuálně užitých, vč. autorů děl hudebních, a ostatními nositeli práv tak, aby obě smluvní strany byly jako společní výrobci AVD (dále také „nabyvatelé licence“) oprávněny k užití AVD a/nebo jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořízených při realizaci této smlouvy v rozsahu uvedeném v této smlouvě, případně i nad rámec práv plynoucích z naposled citovaných ustanovení autorského zákona, tj. získá ve prospěch obou smluvních stran bez množstevního, časového, územního a technologického omezení oprávnění dle § 13 – 23 AZ, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v tomto rozsahu:
- rozmnožováním,
 - rozšiřováním, pronájemem a půjčováním originálu nebo rozmnoženiny,
 - sdělováním veřejnosti, a to zejména:
 - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
 - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
 - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
 - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 odst. 2 AZ),
 - k opatření AVD logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
 - k propagaci AVD a smluvních stran všemi obvyklými způsoby (např. anotace v tisku, upoutávky na AVD, fotografie, ukázky na webových stránkách atd.).
- Každá smlouva s autorem, výkonným umělcem, účinkujícím a jiným nositelem práv musí obsahovat ustanovení, že nabyvatelé licence jsou oprávněni licenci zcela nebo zčásti poskytnout nebo postoupit třetí osobě.
- 6.2. Veškeré licenční smlouvy uzavírané smluvními stranami v souladu s předchozím odstavcem tohoto článku budou smlouvami opravňujícími, nikoli zavazujícími (§ 2372 odst. 1 občanského zákoníku), a budou obsahovat závazek nositelů práv

(poskytovatelů práv), že neudělí svolení k zařazení díla (s výjimkou hudebních děl užitých v AVD a všech dalších děl, která nebyla přímo vytvořena pro AVD) nebo uměleckého výkonu do jiného audiovizuálního díla, s výjimkou pořadu uvedeného v čl. 12 odst. 12.1 písm. e) této smlouvy, a nezařadí je do takového díla sami, a že právo na odstoupení od smlouvy dle § 2378 odst. 1 občanského zákoníku neuplatní před uplynutím deseti (10) let od uzavření příslušné licenční smlouvy. Práva nabytá smlouvami dle odst. 6.1 tohoto článku budou výhradní, s výjimkou hudebních děl zařazených v AVD, jejich záznamů a v nich obsažených výkonů.

- 6.3. ČT uzavře smlouvy se všemi autory, výkonnými umělci a dalšími nositeli práv a uhradí jejich odměny s výjimkou uvedenou v odst. 6.4 tohoto článku. ČT uzavře smlouvy s autory, výkonnými umělci, účinkujícími a jinými nositeli práv tak, aby druhá smluvní strana mohla AVD po dobu autorskoprávní ochrany užívat v rozsahu získaných licencí bez dalších finančních povinností vůči autorům, výkonným umělcům, účinkujícím a jiným nositelům práv, pokud není níže uvedeno jinak.
- 6.4. Závazky dle odst. 6.1 a 6.3 tohoto článku při uzavírání smluv ze strany ČT se nevztahují na získání souhlasu výkonných umělců a výrobců na poskytnutí oprávnění k užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a uměleckých výkonů v nich obsažených a zaplacení odměny.
- 6.5. Závazky dle odst. 6.1 až 6.3 tohoto článku při uzavírání smluv se dále nevztahují na získání souhlasu autorů zveřejněných a ke zveřejnění nabídnutých hudebních děl nebo jiných nositelů práv ke zveřejněným a ke zveřejnění nabídnutým hudebním dílům zařazeným do AVD a zaplacení odměny za oprávnění k užití takových hudebních děl při užití AVD, resp. jeho části, jsou-li tyto osoby zastupovány ve výkonu svých majetkových práv k hudebním dílům kolektivním správcem OSA nebo jiným kolektivním správcem autorských práv. Od osob uvedených v předchozí větě je nicméně ČT povinna získat tzv. synchronizační oprávnění k zařazení jejich hudebních děl do AVD.
- 6.6. Smlouvy dle odst. 6.4 a 6.5 tohoto článku uzavře každá ze smluvních stran sama na vlastní účet v rozsahu, v jakém vykonává oprávnění k užití AVD ve smyslu čl. 12 této smlouvy.
- 6.7. Není-li níže uvedeno jinak, ČT je povinna za podmínek uvedených v odst. 6.3 tohoto článku zajistit i další nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob, a to zejména týkající se veškerých zvukově obrazových záznamů, fotografií, výtvarných a jiných děl a uměleckých výkonů zařazených do AVD tak, aby výrobou nebo užitím AVD nebo obojím nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodní firmě, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo.
- 6.8. Smluvní strany si navzájem poskytují podlicence k užití předmětů ochrany, k jejichž užití získaly oprávnění od třetích osob dle tohoto článku smlouvy, a to v rozsahu, v němž jim podle dohody obsažené v čl. 12 této smlouvy náleží oprávnění k užití hotového AVD. Poskytnutím podlicence druhé smluvní straně není dotčeno právo poskytující strany příslušný předmět ochrany též užit, je-li to v souladu s čl. 12 této smlouvy. Další podlicence k užití AVD třetím osobám budou poskytovány za podmínek sjednaných v čl. 12 této smlouvy.
- 6.9. Každá ze smluvních stran je povinna v případě poskytnutí podlicence třetím osobám vypořádat nároky z užití hudebních děl a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a v nich obsažených uměleckých výkonů podle zvyklostí daného teritoria nebo k takovému vypořádání zavázat nabyvatele podlicence.



- 6.10. Práva výrobce zvukově obrazového záznamu podle § 79 a násl. AZ ke zvukově obrazovému záznamu AVD náleží smluvním stranám společně, a to v poměru jejich koprodukčních vkladů dle čl. 4 odst. 4.2 této smlouvy. Každá ze smluvních stran je oprávněna vykonávat práva výrobce zvukově obrazového záznamu samostatně v rozsahu stanoveném touto smlouvou, jinak vykonávají smluvní strany tato práva společně, resp. za podmínek podle čl. 12 této smlouvy.
- 6.11. Veškeré příjmy z titulu kolektivní správy práv výrobce zvukově obrazového záznamu se mezi smluvní strany dělí v poměru jejich koprodukčních vkladů. Každá ze smluvních stran uplatní svoje nároky výrobce zvukově obrazového záznamu vyplývající z kolektivní správy těchto práv společností INTERGRAM samostatně.

Článek 7

Materiál, originály

- 7.1. Jakýkoli materiál, včetně kostýmů a rekvizit, zakoupený nebo pořízený z rozpočtu AVD v souvislosti s jeho výrobou, se považuje za spotřebovaný při výrobě.
- 7.2. Originál master, submaster AVD, veškeré fyzické materiály vyrobené ve spojení s touto smlouvou a negativy fotografií nebo nosič s digitálními fotografiemi případně pořízenými při výrobě AVD, se stávají okamžikem jejich vzniku spoluvlastnictvím smluvních stran, přičemž spoluvlastnické podíly jsou dány výší jejich koprodukčních vkladů.
- 7.3. Originál master AVD bude uložen v ČT; smluvní strany mají k těmto materiálům po vzájemné dohodě neomezený přístup a právo pořizovat si na své náklady kopie a přepisy v rozsahu nabytých práv.

Článek 8

PR a promotion

- 8.1. V případě, že MŽP bude mít zájem vyvíjet PR a promotion k AVD nebo prostřednictvím AVD, zejména na propagačních akcích a tiskových konferencích k AVD prostřednictvím tiskových zpráv a inzerce nebo při komunikaci prostřednictvím elektronických sociálních sítí (dále jen „komunikační aktivita“), musí být tato komunikační aktivita předem projednána a písemně odsouhlasena ČT - osobou dle čl. 14 odst. 14.11 smlouvy. Náklady na PR a promotion nese ta ze smluvních stran, která PR a promotion vykonává, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
- 8.2. Internetové stránky k Cyklu bude, v případě zájmu, vyrábět úsek ČT Nová média (útvár Internet) a budou umístěny na serveru ČT. MŽP se zavazuje v této souvislosti poskytnout ČT pro jejich výrobu veškeré dostupné podklady, pokud budou v jeho dispozici, a to zejména:
- podklady ke grafickému designu Cyklu v obvyklých datových formátech,
 - veškeré nezbytné textové informace, tiskové materiály a fotografie (fyzické fotografie nebo digitální fotografie v dostatečném rozlišení) vztahující se k obsahu Cyklu,
 - průběžně další údaje za účelem aktualizace těchto stránek.
- Česká televize je oprávněna používat na webové stránce Cyklu ukázky a fotografie z natáčení a souvisejících akcí Cyklu.

- 8.3. V případě užití loga ČT při komunikačních aktivitách vyvíjených MŽP musí být použití a umístění loga ČT předem písemně schváleno kontaktní osobou ČT uvedenou v čl. 14 odst. 14.11 této smlouvy. Pozice log smluvních stran (v případě MŽP včetně log resortních organizací MŽP) musí odpovídat koprodukčnímu vkladu smluvních stran a musí být v souladu s grafickými manuály pro jejich užití. Veškeré tiskové materiály mohou být zadány do tisku až po jejich jednotlivém schválení oběma smluvními stranami.
- 8.4. Smluvní strana vyvíjející komunikační aktivitu je dále povinna při její přípravě spolupracovat s druhou smluvní stranou a zajistit možnost účasti zástupců druhé smluvní strany. Pokud se smluvní strany dohodnou na vzniku grafické koncepce AVD, vzájemně si její podobu odsouhlasí s tím, že MŽP bere na vědomí, že ČT má v této věci rozhodující slovo.
- 8.5. MŽP prohlašuje, že pro užití veškerých materiálů, které v souvislosti s PR a promotion dodá ČT, zajistilo nebo zajistí nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob tak, aby jejich užitím ČT nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodnímu jménu, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo.

Článek 9 **Titulky**

Obě smluvní strany budou uvedeny jako koproducenti v úvodních a závěrečných titulcích všech verzí AVD a při veškeré propagaci AVD dle článku 8 této smlouvy a za podmínek tam uvedených. Vedle označení © budou uvedeny smluvní strany s rokem prvního uveřejnění AVD. Titulková listina podléhá schválení ČT.

Článek 10 **Předání materiálů**

- 10.1. Nejpozději do 1 měsíce od schvalovací projekce posledního dílu AVD předá ČT MŽP:
- hotové AVD na harddisku a DVD dodaném MŽP ve formátu, ve kterém AVD vzniklo (kopii masteru);
 - hudební sestavu obsahující seznam použité hudby s uvedením názvů skladeb, přesné délky každého užití hudební nahrávky, jmen a příjmení autorů hudby a textu a seznam videoklipů a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a u každého uvede název a druh snímku, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména a příjmení umělců a názvy uměleckých souborů a užitou stopáž, a to v elektronické i tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“.

Článek 11 **Uplatňování DPH a trvání smlouvy**

- 11.1. MŽP si je vědomo ustanovení § 6a) zákona o DPH. Pro účely ustanovení § 100 odst. 4 zákona o DPH se smluvní strany dohodly, že evidenci pro daňové účely je povinna vést ČT. MŽP je povinno pro tyto účely poskytnout ČT nezbytnou spolupráci a informace.

- 11.2. Smluvní strany se dohodly, že spolupráce, pokud jde o vlastní výrobu AVD, je ukončena schválením, čímž není dotčeno další trvání smlouvy, pokud jde o výkon majetkových práv k AVD. Autorská práva k AVD smluvní strany po jeho dokončení podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě.

Článek 12

Užití AVD a podíly na příjmech

- 12.1. ČT získává touto smlouvou s výhradou práv povinně kolektivně spravovaných po dobu autorskoprávní ochrany bez množstevního omezení:
- a) výhradní licenci k užití AVD nebo jeho částí v České republice:
 - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),a nevýhradní licenci k užití AVD nebo jeho částí v České republice:
 - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ);
 - b) nevýhradní licenci k užití AVD nebo jeho částí sdělováním veřejnosti ve všech zemích světa počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 odst. 2 AZ), včetně užití způsobem video on demand;
 - c) oprávnění k poskytnutí nebo postoupení licencí uvedených výše v písm. a) a b) tohoto odstavce zcela nebo zčásti třetí osobě s tím, že případný čistý příjem bude rozdělován v poměru uvedeném v odst. 12.4 tohoto článku;
 - d) oprávnění k propagaci AVD a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na AVD, fotografie, ukázky na webových stránkách ČT atd.) a oprávnění opatřit AVD logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často, ve všech zemích světa;
 - e) oprávnění k zařazení AVD nebo jeho částí, s výjimkou archivních materiálů zařazených v AVD, do jiného zvukově obrazového záznamu ČT a užití takového pořadu po dobu trvání autorskoprávní ochrany všemi známými způsoby užití a bez místního omezení včetně možnosti licenci poskytnout nebo postoupit třetí osobě ve všech zemích světa.
- 12.2. ČT a MŽP získávají s výhradou práv povinně kolektivně spravovaných po dobu autorskoprávní ochrany výhradní licenci k jakémukoli užití AVD a/nebo jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořizovaných při realizaci této smlouvy v rozsahu uvedeném v čl. 6 odst. 6.1 této smlouvy v České republice a ve všech zemích, s výjimkami uvedenými v odst. 12.1 a 12.7 tohoto článku.

Distribucí a poskytováním licencí podle odst. 12.2 tohoto článku k AVD je pověřena ČT, která bude tuto činnost realizovat svým jménem a na účet smluvních stran v poměru podle odstavce 12.4 tohoto článku. V případě Série je distribucí a poskytováním licencí podle odst. 12.2 tohoto článku rovněž pověřeno MŽP, které v takovém případě bude tuto činnost realizovat svým jménem a na účet smluvních stran v poměru podle odstavce 12.4 tohoto článku. V případě distribuce a poskytování licencí k Sérii se budou smluvní strany navzájem informovat a koordinovat svůj postup.

- 12.3. Čistý příjem z využití licence AVD dle odst. 12.1 písm. c) a odst. 12.2 tohoto článku smlouvy se dělí v poměru:

- ČT 72,36 %,
- MŽP 27,64 %.

ČT se zavazuje poukazovat příslušné podíly z příjmů na bankovní účet MŽP uvedený v záhlaví této smlouvy, a to v české měně, do třiceti (30) kalendářních dnů ode dne převzetí úhrady. Pro přepočítání cizí měny na měnu českou se použije

devizový kurz ČNB platný ke dni vystavení faktury při poskytnutí práv k AVD. Současně ČT zašle MŽP „Oznámení o výplatě koprodukčního podílu“. ČT se dále zavazuje zasílat MŽP přehledy o všech uskutečněných prodejkách, a to 1x ročně (do 31. 1. následujícího roku) na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. V případě distribuce a poskytování licencí k Sérii MŽP dle odst. 12.3 tohoto článku se postup uvedený v posledních čtyřech větách tohoto odstavce použije obráceně.

- 12.4. Čistým příjmem uvedeným v odst. 12.4 této smlouvy se rozumí:
- a) v České republice příjem obdrženy na základě distribučních smluv nebo ze smluv o poskytnutí podlicence uzavřených jednou ze smluvních stran nebo příjem jedné ze smluvních stran po odečtení režijních a distribučních nákladů ve výši 25 % ve prospěch té ze smluvních stran, která AVD distribuuje;
 - b) v zahraničí inkasovaná platba po odečtení režijních a distribučních nákladů ve výši 25 % ve prospěch smluvní strany, která obchod realizovala a po odečtení případných sjednaných odměn za využití licence autorů a výkonných umělců.
- 12.5. Přihlašování AVD na festivaly a soutěže je pověřena ČT a v případě Sériie také MŽP, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Smluvní strany se budou navzájem informovat. Náklady spojené s účastí na festivalech a soutěžích hradí ta strana, která AVD na festival přihlásila. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, již byla cena udělena, prostřednictvím té smluvní strany, která AVD na festival/soutěž přihlásila.
- 12.6. MŽP získává touto smlouvou:
- (i) nevýhradní oprávnění k užití AVD nekomerčním způsobem, tj. nikoli za účelem obchodního prospěchu, a to bez časového, množstvívního a teritoriálního omezení, a to provozováním ze záznamu pro tyto účely: prezentační a propagační účely – uvedení na přehlídkách za účelem prezentace MŽP a České republiky, výukové a osvětové účely, instruktážní a vzdělávací účely (besedy, přednášky); užití každého dílu AVD, dle tohoto způsobu užití je možné vždy až po prvním užití příslušného dílu AVD vysíláním televizi v programu ČT dle odst. 12.1 písm. a) této smlouvy,
 - (ii) nevýhradní oprávnění k užití AVD sdělováním veřejnosti formou streamingu počítačovou nebo obdobnou sítí tak, že AVD nebude veřejnosti zpřístupněno za úplaty, a to bez časového, teritoriálního a množstvívního omezení. Oprávnění je limitováno na webové stránky <http://www.mzp.cz>, případně na jiné webové stránky resortních organizací MŽP, přičemž výběr uvedených webových stránek podléhá předchozímu písemnému souhlasu ČT, který ČT není oprávněna bez vážného důvodu odmítnout. Umístění každého dílu Cyklu na uvedené webové stránky je možné vždy až 30 dnů po prvním užití příslušného dílu Cyklu vysíláním televizi v programu ČT dle odst. 12.1 písm. a) této smlouvy. Umístění každého dílu Sériie na uvedené webové stránky je možné vždy až po prvním užití příslušného dílu Sériie vysíláním televizi v programu ČT dle odst. 12.1 písm. a) této smlouvy.

Pro jiné formy nekomerčního užití AVD je nutné předchozí písemné schválení ze strany ČT.

Článek 13 **Ostatní ujednání**

- 13.1. Obě smluvní strany mohou, pouze však v rámci svého oprávnění k užití AVD a podílu na příjmech dle čl. 12 této smlouvy, uzavřít smlouvu s třetí osobou jako s dalším koproducentem. Taková skutečnost však musí být předem písemně odsouhlasena druhou smluvní stranou.

- 13.2. ČT si vyhrazuje právo změnit v průběhu výroby AVD jednotlivé členy tvůrčího štábu AVD.
- 13.3. Smluvní strany si vyhrazují právo odstoupit od této smlouvy z důvodů stanovených občanským zákoníkem.

Článek 14 **Závěrečná ustanovení**

- 14.1. Veškerá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
- 14.2. Odstoupit od této smlouvy lze dle čl. 13 odst. 13.3 této smlouvy nebo v případě podstatného porušení této smlouvy některou ze smluvních stran za předpokladu, že toto porušení nebylo odstraněno ani v přiměřené lhůtě na základě písemného upozornění; právo na náhradu škody a smluvní pokutu zůstává tímto ujednáním nedotčeno. Vyjma případů stanovených přímo v příslušných ustanoveních smlouvy, je postižená smluvní strana oprávněna požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč v případě porušení povinností vyplývajících z článku 13 odst. 13.1 této smlouvy; uhrazením smluvní pokuty zůstává právo postižené smluvní strany na náhradu škody nedotčeno. Pokud bude MŽP v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro něho z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků MŽP. Pozastavením plnění smlouva nezaniká. Po dobu pozastavení plnění v souladu s tímto odst. není ČT v prodlení a vzniká jí právo na náhradu případné škody, event. smluvní pokutu.
- 14.3. MŽP je dále oprávněno odstoupit od smlouvy, jestliže zjistí, že ČT:
- a) nabízela, dávala, přijímala nebo zprostředkovávala určité hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, při uzavírání nebo provádění smlouvy; nebo
 - b) zkreslovala jakékoliv skutečnosti za účelem uzavření nebo provádění smlouvy ke škodě MŽP, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.
- 14.4. Smluvní strany jsou povinny při plnění této smlouvy vzájemně spolupracovat, poskytnout si vzájemně veškerou součinnost nezbytně nutnou pro plnění této smlouvy a vzájemně se informovat o skutečnostech, které jsou nebo mohou být významné pro plnění této Smlouvy. ČT se též zavazuje k poskytnutí veškeré případné součinnosti při plnění povinností vyplývajících ze zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (zejména dle § 147a předmětného zákona). ČT je dále povinna umožnit kontrolu v místě plnění i kontrolu všech dokladů souvisejících s realizací AVD, a to zejména v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů. ČT je povinna umožnit MŽP, popř. pověřeným subjektům provést kontrolu plnění dle této smlouvy kdykoli po předchozí výzvě MŽP, a to po celou dobu trvání této smlouvy či povinností z ní vyplývajících. Tyto povinnosti trvají i po ukončení této smlouvy.
- 14.5. ČT bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a celého znění této smlouvy včetně cenových údajů v souladu s příslušnými právními předpisy.
- 14.6. Změny, upřesnění a doplňky této smlouvy po jejím uzavření lze učinit jen písemně formou číslovaných dodatků k této smlouvě podepsaných smluvními stranami,

avšak s výjimkou změn kontaktních osob dle odst. 14.11 tohoto článku, kdy postačí pouze neprodlené písemné (emailem) oznámení druhé smluvní straně.

- 14.7. V otázkách touto smlouvou neupravených se pro vztah smluvních stran z této smlouvy vzniklý použijí ustanovení občanského zákoníku a AZ.
- 14.8. V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této smlouvy zůstal zachován.
- 14.9. Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona.
- 14.10. Případné spory týkající se této smlouvy budou smluvními stranami řešeny především dohodou. Nedojde-li k dohodě, bude spor řešit příslušný soud v České republice.
- 14.11. Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou:
- za ČT:
 - kreativní producent:
 Petr Kubica; tel.: +420 2 6113 3480 (nebo osoba jím pověřená);
 divize Výroba:
 Petr Morávek; petr.moravek@ceskatelevize.cz; tel.: +420 2 6113 7000;
 Veronika Slámová; Veronika.Slamova@czech-tv.cz; +420 2 6113 3479 (nebo osoba jimi pověřená);
 úsek Obchod - užití AVD (s výjimkou vysílání AVD v ČT):
 Luboš Kříž; lubos.kriz@ceskatelevize.cz; tel.: +420 2 6113 7051 (nebo osoba jím pověřená);
 úsek Obchod – ostatní aktivity mimo užití AVD:
 Dana Pešková, dana.peskova@ceskatelevize.cz, tel.: +420 2 6113 7041 (nebo osoba jí pověřená);
 divize Marketing:
 Michal Prokeš; michal.prokes@ceskatelevize.cz; tel.: +420 2 6113 7034 (nebo osoba jím pověřená);
 úsek Nová média:
 Václav Mazánek; vaclav.mazanek@ceskatelevize.cz; +420 2 6113 7486 (nebo osoba jím pověřená);
 - za MŽP:
 - vedoucí samostatného oddělení tiskového a PR:
 Bc. Petra Roubíčková; e-mail: petra.roubickova@mzp.cz; tel: +420 739 242 382 (nebo osoba jí pověřená);
 Bc. Romana Trubačiková; e-mail: romana.trubacikova@mzp.cz;
 tel: +420 725 326 984.
- 14.12. Nedílnou součástí této smlouvy je její příloha:
- Námět Cyklu a Seznam témat dle čl. 2 odst. 2.2 smlouvy.
- 14.13. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a je sepsána ve čtyřech (4) vyhotoveních s platností originálu, po dvou (2) pro každou smluvní stranu.

14.14. Toto písemné vyhotovení smlouvy zcela odpovídá dřívější ústní dohodě smluvních stran, podle které smluvní strany postupovaly již před podpisem tohoto písemného vyhotovení.

ČT:

MŽP:

V Praze, dne 16.12.2015

V Praze, dne 16.12.2015



.....
Petr Dvořák
generální ředitel



.....
Ing. Vladislav Smrž
náměstek pro řízení sekce politiky
životního prostředí a mezinárodních
vztahů



Námět

Epizody seriálu KRAJINOU DOMOVA

Autor: Petr Krejčí

DIVOKÉ JESENÍKY - lokality: CHKO Hrubý Jeseník, Nízký Jeseník

Hledáme zbytky opravdové horské divočiny, akcentujeme problematiku ochrany přírody (kleč, kamzíci). Nejvzácnější rostlinné druhy (endemity). Středoevropská tundra.

DVOJÍ SRDCE VYSOČINY - lokality: CHKO Žďárské vrchy, CHKO Železné hory

Portrét harmonické kulturní krajiny, kde jsou síly člověka a přírody v rovnováze. Pralesní rezervace, problematika smrkových monokultur. Fenomén říčních údolí. Cenné luční enklávy.

ORCHIDEJOVÉ HORY - lokality: CHKO a BR Bílé Karpaty

O bohatství nejzachovalejších a nejrozsáhlejších orchidejových luk střední Evropy. Důraz na tradiční hospodaření.

KRASOVÉ PODIVUHODNOSTI - lokality: CHKO Mor. Kras, CHKO Český kras, Javoříčský kras

Krasová krajina jako geologický fenomén. Ochrana neživé přírody. Povrchové krasové jevy, jeskyně. Pozoruhodnosti flóry a fauny.

DELTY BEZ MOŘÍ - lokality: CHKO Litovelské Pomoraví, Polabí

Příběh dvou oblastí – přírodní a kulturní – které spojuje prvek nížinné řeky. Vnímáme jejich rozdíly, vysvětlujeme význam mokřadů a luhů – od jarního aspektu lužních lesů k modelaci říčního koryta.

KRÁLOVSKÉ LESY - lokality: CHKO a BR Křivoklátsko


O nejzachovalejších listnatých smíšených lesích pahorkatin střední Evropy. Historie lesa, jeho původnost a ohrožení špatným způsobem hospodaření.

SKALNÍ MEGAPOLE - lokality: CHKO Broumovsko

Nový pohled na největší skalní města Evropy. Téma o biodiverzitě. Význam malých venkovských lomů pro přírodu.

VZPOMÍNKY NA SOPKY - lokality: CHKO České Středohoří, CHKO Slavkovský les, NPR SOOS

O bohatství českých stepí a rašelinišť. Význam udržení vody v krajině. Člověk jako iniciátor prosperity přírody. Záchranný program hvozdíku písečného českého.



Všechna témata jsou zpracována nevídaným vizuálním způsobem. Stejně jako forma je „nový“ i obsah. Divák není poučován, je mu vyprávěno. Nejedná se o klasické dokumentární filmy, ale o zábavnou, atraktivní podívanou, která na ploše osmi dílů představí všechny základní typy krajiny ČR s jejich pozoruhodnostmi. Problematika ochrany přírody a krajiny propojuje všechny díly. Klademe důraz na krajinářský pohled – Krajina je hlavním hrdinou všech dílů cyklu.

Témata pro Sérii:

1. Ovzduší
2. Půda
3. Krajina a Cena české krajiny
4. Národní parky a chráněná území - 25 let dvou našich národních parků
5. Voda
6. 25 let výročí Ramsarské úmluvy – mokřady